

Oversettelse
(Kopi av originalet på baksiden)

M.A.N. MASCHINENFABRIKK AUGSBURG-NÜRNBERG AKTIENGESELLSCHAFT

ATTEST

Herr Walter KEIM, født 25. mars 1948, var fra 1.5.78 til 31.1.82 ansatt som utviklingsingeniør i gruppen "strukturdynamikk" på avdelingen for "systemdynamikk og reguleringsteknikk" i vårt datterselskap "Neue Technologie" (ny teknologi) i Munchen.

Herr Keim arbeidet med dynamikken av vindkraftverk. Ved siden av modellering av dynamiske strukturer med hjelp av modale beskrivelser med FEM programmer (endelige elementers metode) omfatter dette deres modale kobling. Selvgenererende programmer ble benyttet for ligningsdannelse og vindkreftene beskrevet på basis av statistiske metoder. I dette fagfelt dannet han matematiske modeller, utviklet og brukte digitale regneprogrammer. Resultatene ble interpretert ingeniørmessig. Prøveresultater og sammenligninger med andre programmer verifiserte og forbedret software.

Herr Keim samlet omfangrike erfaringer i bruk av datamaskiner. Han hadde livlig interesse for yrkesrettet videreutdanning. Herr Keim satte sine teoretiske kunnskaper fruktbringende inn i praksis. Han er en pålitelig og samvittighetsfull medarbeider, som utmerker seg med stor flid og ansvarsfølelse. Arbeidsoppgavene utførte han selvstendig og alltid til vår fulle tilfredshet.

Hans oppførsel mot overordnede og medarbeidere var alltid uklanderlig. Herr Keim er behagelig å samarbeide med.

Ansettelsesforholdet ble løst av Herr Keim. Vi ønsker ham for fremtiden alt godt.

Munchen, den 31. januar 1982

M.A.N. MASCHINENFABRIKK AUGSBURG-NÜRNBERG Aktiengesellschaft